LOCK/ALARM - Instructions (English)

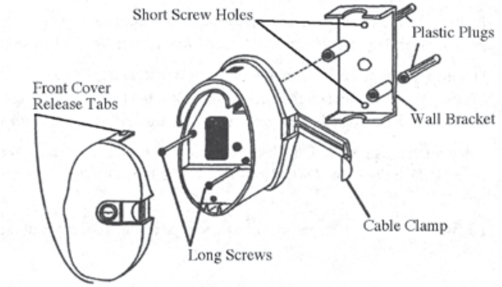
When the Lock/Alarm is to be used as a portable security device, it can be used freestanding by simply passing the cable through your possessions and then around a suitable fixed securing point. Alternatively the Lock/Alarm unit can be attached directly onto the item to be secured (using one of the brackets supplied) and then the cable passed around a strong secure point to lock the item up.

Where the Lock/Alarm is to be used in a permanent location, it is advised the Lock/Alarm unit be mounted to a solid object, for example a wall, floor, or post, using one of the brackets supplied. For wall or floor mounting, use the black bracket provided. Alternatively, use the red U bracket to attach the Lock/Alarm to a narrow post or rail, or on a tubular section of a bicycle or piece of machinery. Where Lock/Alarm is to be used regularly in a very wet environment, it is advisable to position in a sheltered location and/or cover the main unit with a clear plastic bag to prolong battery life and product life.

Installing the Battery

(a) Lift up the red cable clamp on the Lock/Alarm unit (you may find this easier if you press the centre of the flat surface of the clamp with your thumb whilst at the same time pulling the clamp open with your other fingers) and unwrap the cable to reveal the front cover release tabs (see diagram below).
(b) Ensure the key is in the unlocked (vertical) position and remove the front cover of the unit by pressing in the top or bottom release tab (you will need to use a screwdriver to do this) and pulling the cover away from the base at the same time.
(c) Remove the red battery cover and fit a high quality 9 volt ALKALINE battery. Replace battery cover and tighten screws.
(d) Refit the front cover of the Lock/Alarm unit (ensure the key remains in the fully unlocked position as you do this) ensuring that BOTH release tabs click FULLY back into place.
(e) Your Lock/Alarm is now ready to use. Please now refer to the "Using the Lock/Alarm" section overleaf.

Fitting the Lock/Alarm using the wall bracket



1. Position the flat side of the bracket against the flat surface to which you wish to fix the Lock/Alarm unit.
2. Use the wall bracket to mark out the holes on the surface it is to be attached to.
3. For brick and concrete use a 1/4" (6mm) diameter drill and insert the plastic plugs supplied. For wood use a 1/8" (3mm) diameter drill (plugs not required).
4. Follow step (a) in the 'Installing the battery' section
5. Secure the wall bracket using the smaller screws through the holes at either end of the bracket (ie. the non bossed holes) into the holes you have drilled. Using the long screws supplied, fix the lock/alarm unit through the wall bracket and into the holes you have drilled (See diagram). Tighten all screws used with a screwdriver, ensuring you do not over tighten and distort the metal chassis.
6. Follow steps (b) to (e) in the 'Installing the battery' section. If battery is already installed then omit step (c).

Alternative Fitting - using the U bracket

1. Following steps (a) & (b) 'Installing Battery' section overleaf, remove the front cover of the Lock/Alarm unit.
2. Position the red U bracket around the tubing onto which the unit is to be mounted. To protect the tube from scratching, wrap adhesive tape around the tube first.
3. Slot the rear of the Lock/Alarm unit onto the U bracket legs. Make sure the fit between the U bracket and the Lock/Alarm unit is tight before screwing together. If there is space between the tube and the Lock/Alarm unit, pack out using adhesive tape.
4. Using the shorter of the screws provided, fix the unit onto the U bracket by locating the screws through the holes in the metal chassis in the Lock/Alarm and into the U bracket legs. Take care not to over tighten.
5. Following steps (c) & (d) in the 'Installing Battery' section, fit battery and replace the front cover of the unit.

USING THE LOCK/ALARM

1. Guide the steel cable around the item(s) you are protecting and finish with the end of the cable back at the Lock/Alarm unit. If Lock/Alarm is freestanding or attached onto the item, the cable ideally needs to be passed also around a fixed object eg. a post or a railing.
2. Raise the hinged flap which covers the lock hole on the front of the Lock/Alarm unit (you may need to release the red cable clamp first in order to lift the flap). Insert the steel end of the cable into this hole (make sure that it goes in all the way - you may have to use gentle force to do this when the product is new) and turn the key to lock it in position - you have just locked the cable and set the alarm.
3. Any excess cable can be wrapped around the body of the Lock/Alarm unit and clamped tight using the red cable clamp. Alternatively, the extra cable can be wrapped around a solid object eg. a post, before being locked into position.
4. To test the alarm prior to use turn the key to the locked position without inserting the cable into the lock - the alarm siren should sound within a few seconds. If it doesn't then you should change the battery

TROUBLESHOOTING

Alarm doesn't sound or only makes a "clicking" sound when activated Check you have a high quality Alkaline battery installed (eg. Duracell or Energizer). Check battery life.

When key is turned with the cable inserted in lock hole the alarm sounds Ensure cable is inserted all the way into the lock hole. Sometimes, particularly when new, the cable requires gentle force to fit into the hole.You may also need to hold the cable in the lock hole at the same time as turning the key.

STILL EXPERIENCING DIFFICULTIES INSTALLING OR USING YOUR LOCK/ALARM?

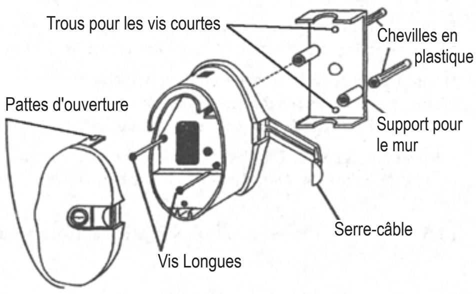
Email support@lockalarm.com or check the website www.lockalarm.com for more troubleshooting hints.

Disclaimer: LOCK/ALARM has been designed as a deterrent to theft. The manufacturer/supplier cannot accept any liability for personal injury, property damage or loss.

LOCK/ALARM - Mode d’emploi (Français)

Lock/Alarm peut être utilisée de manière autonome ou bien fixée directement sur l'article à sécuriser, auquel cas le câble devrait idéalement être passé à travers ou autour d'un point fixe d'ancrage adéquat quand vous verrouillez le ou les articles. Lorsque Lock/Alarm doit servir dans un endroit permanent, il est conseillé de la monter sur un point d'ancrage solide, comme un mur, le sol ou un poteau, à l'aide de l'un des supports fournis. Le dispositif a été conçu pour se monter de 2 façons. Pour le montage sur le mur ou au sol, utilisez le support pour le mur qui vous est fourni. Ce support peut également servir à attacher Lock/Alarm directement sur une surface plane de l'article à protéger. Autrement, utilisez le support en U fourni pour attacher Lock/Alarm sur un poteau étroit ou sur une section tubulaire.

Installer le dispositif Lock/Alarm avec le support pour le mur



1. Placez le côté plat du support contre la surface plane où vous souhaitez fixer le dispositif Lock/Alarm.
2. Utilisez le support pour le mur afin de marquer les trous de fixation sur la surface où il sera attaché.
3. Sur la brique ou le béton, utilisez une perceuse de 6 mm de diamètre et insérez les chevilles en plastique fournies. Sur le bois, utilisez une perceuse de 3 mm de diamètres.
4. Soulevez le serre-câble rouge du dispositif Lock/Alarm (cela sera plus facile si vous appuyez sur le centre de la surface plane du serre-câble avec votre pouce, en tirant en même temps le serre-câble pour l'ouvrir avec vos autres doigts). Déballez le câble pour exposer les deux pattes d'ouverture du couvercle avant (cf. schéma).
5. Assurez-vous que la clef est en position non verrouillée. Retirez le couvercle avant du dispositif en appuyant sur la patte d'ouverture supérieure ou inférieure (il vous faudra peut-être un petit tournevis pour le faire) et tirez en même temps le couvercle pour l'éloigner de la base.
6. Fixez le support pour le mur avec les petites vis, en les vissant dans les trous à l'une ou l'autre des extrémités du support dans les avant-trous que vous avez percés. Avec les vis longues fournies, fixez le dispositif Lock/Alarm à travers le support pour le mur et à l'intérieur des avant-trous que vous avez percés (cf. schéma). Serrez toutes les vis à l'aide d'un tournevis, en vous assurant de ne pas trop serrer pour ne pas tordre le châssis métal.
7. Retirez le couvercle rouge du compartiment à piles. Insérez une pile ALCALINE 9 volts de forte puissance. Replacez le couvercle de la pile, vissez fermement.
8. Remettez le couvercle avant du dispositif Lock/Alarm (veillez à ce que la clef reste entièrement en position non verrouillée pendant que vous procédez) en vous assurant que LES DEUX pattes d'ouverture cliquent et se remettent ENTIÈREMENT en place..
9. Votre Lock/Alarm est maintenant prête à l'usage. Voyez la partie intitulée «Utiliser Lock/Alarm» pour connaître les instructions d'utilisation.

Autre mode d’installation avec le support en U

1. Après les étapes 4 et 5 expliquées au verso, retirez le couvercle avant du dispositif Lock/Alarm.
2. Placez le support rouge en U autour du tube sur lequel le dispositif doit être monté. Pour protéger le tube de toute rayure, enveloppez-le d'abord de ruban adhésif.
3. Glissez l'arrière du dispositif Lock/Alarm sur les branches du support en U. Assurez-vous que l'ajustement entre le support en U et le dispositif Lock/Alarm est bien serré avant de visser les deux parties ensemble. S'il y a du jeu entre le tube et le dispositif Lock/Alarm, remplissez le vide à l'aide de ruban adhésif.
4. Avec les vis courtes fournies, fixez le dispositif sur le support en U, en introduisant les vis à travers les trous dans le châssis de métal de Lock/Alarm et à travers les branches du support en U. Prenez soin de ne pas trop serrer.
5. Après les étapes 7 et 8 au verso, installez la pile et replacez le couvercle avant du dispositif.

UTILISER LOCK/ALARM

1. Guidez le câble d'acier autour de l'article (ou des articles) que vous souhaitez protéger. Finissez en remettant la pointe d'acier du câble dans l'étui de Lock/Alarm. Si le dispositif est autonome ou fixé sur l'article, le câble doit idéalement aussi être passé autour d'un objet solide, comme un poteau.
2. Levez le volet à charnière qui recouvre le trou du cadenas, ce volet se trouve entre la serrure et le serre câble rouge sur le devant du dispositif Lock/Alarm. Insérez l'extrémité du câble d'acier dans ce trou (assurez-vous qu'il est complètement inséré : peut-être devrez-vous forcer un peu quand le produit est neuf, et vous entendrez sans doute un clic quand il se met en place). Tournez la clef pour la verrouiller en position : vous venez de verrouiller le câble et d'activer l'alarme.
3. Toute longueur inutile de câble peut être enroulée autour du corps du dispositif Lock/Alarm et pressée fermement à l'aide du serre-câble rouge. Autrement, le câble en surplus peut être enroulé autour d'un objet solide, comme un poteau, avant d'être verrouillé en position dans le dispositif principal.
4. Pour tester l'alarme avant de vous en servir, tournez la clef en position verrouillée sans insérer le câble dans le cadenas : la sirène d'alarme doit retentir en quelques secondes. Si ce n'est pas le cas, vous devez changer la pile.

DÉTECTION DES PANNES

<u>L'alarme ne se déclenche pas ou émet un clic quand elle est activée</u> Vérifiez que vous avez bien installé une pile alcaline de haute qualité (Duracell ou Energizer, par exemple). Vérifiez que la pile est encore chargée.

<u>Quand la clef est tournée avec le câble inséré dans le trou du cadenas, l'alarme se déclenche</u> Assurez-vous que le câble est entièrement inséré à l'intérieur du trou du cadenas. Parfois, surtout quand il est neuf, le câble doit être un peu forcé pour rentrer dans le trou. Il se peut aussi que vous ayez besoin de maintenir le câble dans le trou du cadenas en même temps que vous tournez la clef.

ENCORE DES DIFFICULTÉS À INSTALLER OU À UTILISER VOTRE LOCK/ALARM ?

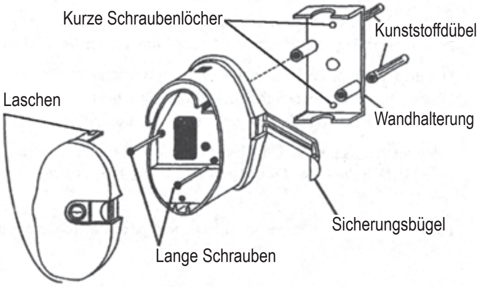
Envoyez un courrier électronique à support@lockalarm.com ou consultez le site internet www.lockalarm.com

LOCK/ALARM a été conçue pour décourager le vol. Les fabricants et fournisseurs ne peuvent pas accepter la responsabilité des lésions personnelles, vol ou dégâts, délibérés ou accidentels.

LOCK/ALARM - Bedienungsanleitung (Deutsch)

Das Lock/Alarm kann lose mitgeführt werden oder fest mit dem zu sichernden Gegenstand verbunden sein. In letzterem Fall ist das Kabel zum Sichern um einen unbeweglichen Gegenstand zu wickeln bzw. an diesem zu befestigen. Wenn das Lock/Alarm mit Hilfe einer der mitgelieferten Halterungen ortsfest angebracht werden soll, ist hierfür beispielsweise eine Wand, der Boden oder ein Pfosten zu wählen, welche die erforderliche Sicherheit gewährleisten. Das Schloss kann auf zweierlei Arten angebracht werden. Mit Hilfe der schwarzen Wandhalterung kann das Schloss an einer Wand oder am Boden angebracht werden. Mit dieser Halterung lässt sich das Lock/Alarm aber auch direkt an einer ebenen Fläche am zu sichernden Gegenstand anbringen. Mit Hilfe des roten Befestigungsbügels können Sie das Lock/Alarm auch an einem schmalen Pfosten oder einem anderen rohrförmigen Gegenstand sichern.

Anbringen des Lock/Alarm mit Hilfe der Wandhalterung



1. Halten Sie die flache Seite der Wandhalterung an die ebene Fläche, an der Sie den zu sichernden Gegenstand mit dem Lock/Alarm sichern wollen.
2. Markieren Sie mit Hilfe der Bohrungen in der Wandhalterung die Befestigungslöcher an der Fläche, an der die Halterung angebracht werden soll.
3. Verwenden Sie für Mauerziegel und Beton einen 6-mm-Bohrer (sowie die mitgelieferten Dübel), für Holz einen 3-mm-Bohrer (keine Dübel notwendig)
4. Heben Sie den roten Sicherungsbügel des Lock/Alarm an (Hinweis: Am besten drücken Sie hierzu mit Ihrem Daumen die breite Seite des Bügels in der Mitte ein und öffnen dabei gleichzeitig den Bügel mit den freien Fingern Ihrer Hand) und wickeln Sie das Kabel ab, bis die beiden Laschen zum Lösen der Frontabdeckung zu sehen sind (siehe Abbildung).
5. Stellen Sie sicher, dass der Schlüssel nicht in der verriegelten Position ist. Zum Entfernen der Frontabdeckung des Schlosses drücken Sie die obere oder untere Lasche ein (hierfür benötigen Sie unter Umständen einen kleinen Schraubendreher) und ziehen dabei gleichzeitig die Abdeckung vom Schlosskörper ab
6. Nehmen Sie die kürzeren Schrauben und drehen Sie diese durch die Bohrungen an den Enden der Wandhalterung in die vorher gebohrten Löcher, um die Halterung zu befestigen. Mit den längeren Schrauben befestigen Sie das Lock/Alarm, indem Sie die Schrauben durch die Wandhalterung stecken und in die vorher gebohrten Löcher eindrehen (siehe Abbildung). Ziehen Sie nun alle Schrauben mit dem Schraubendreher fest und achten Sie dabei darauf, die Schrauben nicht zu überdrehen und das Metallgehäuse zu verziehen
7. Entfernen Sie die rote Batteriefachabdeckung und legen Sie eine hochwertige 9-V-ALKALIBATTERIE ein. Bringen Sie die Abdeckung wieder an und ziehen Sie die Schraube fest.
8. Bringen Sie die Frontabdeckung des Lock/Alarm wieder an (achten Sie darauf, dass der Schlüssel dabei stets in der entriegelten Position bleibt) und achten Sie darauf, dass BEIDE Laschen HÖRBAREINRASTEN.
9. Ihr Lock/Alarm-Schloss ist nun einsatzbereit. Bitte lesen Sie auch den Abschnitt "Verwendung des Lock/Alarm"

Anbringen des Lock/Alarm mit Hilfe des Befestigungsbügels

1. Befolgen Sie Schritt 4 und 5 wie umseitig beschrieben und entfernen Sie dann die Frontabdeckung des Lock/Alarm.
2. Legen Sie den roten Befestigungsbügel um den rohrförmigen Gegenstand, an dem Sie das Schloss anbringen wollen. Umwickeln Sie den Gegenstand vorher mit Klebeband, um ihn gegen Verkratzen zu schützen.
3. Drücken Sie die Rückseite des Lock/Alarm auf die Enden des Befestigungsbügels. Zwischen dem Bügel und dem Lock/Alarm sollte kein Spiel herrschen. Wenn dies der Fall ist, verwenden Sie mehr Klebeband.
4. Führen Sie die mitgelieferten kürzeren Schrauben durch die Bohrungen im Metallgehäuse des Lock/Alarm in die Bohrungen in den Enden des Befestigungsbügels und drehen Sie sie fest. Achten Sie dabei darauf, die Schrauben nicht zu überdrehen.
5. Befolgen Sie dann Schritt 7 und 8 wie umseitig beschrieben, um die Batterie einzusetzen und die Frontabdeckung wieder anzubringen.

VERWENDUNG DES LOCK/ALARM

1. Führen Sie das Stahlkabel um den bzw. die Gegenstände, den bzw. die Sie sichern wollen, und schließlich zurück zum Lock/Alarm körper. Wenn das Schloss lose mitgeführt wird oder fest mit dem zu sichernden Gegenstand verbunden ist, so ist das Kabel darüber hinaus um einen unbeweglichen Gegenstand (z.B. einen Pfosten) zu wickeln bzw. an diesem zu befestigen.
2. Heben Sie die Klappe an, welche das Loch zum Verriegeln des Kabelendes an der Vorderseite des Lock/Alarm verdeckt. Stecken Sie das Kabelende ein (Achten Sie dabei darauf, es komplett einzustecken. Wenn das Schloss neu ist, müssen Sie hierfür unter Umständen etwas Kraft aufwenden, und das Schloss wird wahrscheinlich hörbar einrasten.) und bringen Sie den Schlüssel in die verriegelte Position. Sie haben soeben das Kabel verriegelt und den Alarm aktiviert
3. Überschüssiges Kabel kann um den Lock/Alarm körper gewickelt und mit dem roten Sicherungsbügel gesichert werden. Sie können überschüssiges Kabel jedoch auch um einen unbeweglichen Gegenstand (z.B. einen Pfosten) wickeln bzw. an diesem befestigen, bevor Sie das Schloss verriegeln.
4. Den akustischen Alarm können Sie testen, indem Sie den Schlüssel in die verriegelte Position bringen, ohne jedoch das Kabel eingesteckt zu haben. Der Alarm sollte innerhalb weniger Sekunden ertönen. Wenn dies nicht der Fall ist, müssen Sie die Batterie auswechseln.

FEHLERBEHEBUNG

Der Alarm ertönt bei verriegeltem Schloss nicht oder es ist nur ein "Klicken" zu hören
Stellen Sie sicher, dass Sie eine hochwertige Alkalibatterie eingesetzt haben (z.B. Duracell oder Energizer). Prüfen Sie die Batterielebensdauer.

Wenn der Schlüssel bei eingestecktem Kabel in die verriegelte Position gebracht wird, ertönt der Alarm
Stellen Sie sicher, dass das Kabelende komplett eingesteckt ist. Manchmal muss hierbei, vor allem bei neuen Schlössern, etwas Kraft aufgewendet werden. Unter Umständen müssen Sie das Kabel beim Verriegeln des Schlosses festhalten

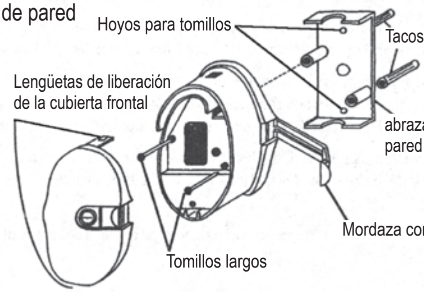
WENN SICH IHRE PROBLEME SO NICHT LÖSEN LASSEN
Schicken Sie eine E-Mail an folgende Adresse support@lockalarm.com oder besuchen Sie die Website www.lockalarm.com

LOCK/ALARM soll dazu dienen, Diebe abzuschrecken und zu vertreiben. Hersteller und Händler können keine Haftung bei Personenschäden, Diebstahl sowie vorsätzlich verursachten oder beiläufig entstandenen Sachschäden übernehmen

LOCK/ALARM - Instrucciones (Espanol)

El Lock/Alarm puede utilizarse de forma independiente, o fijado directamente sobre el elemento a asegurar, en cuyo caso y de forma ideal, el cable deberá hacerse pasar a través o alrededor de un punto de fijación adecuado cuando se bloquee el elemento(s). En los casos en que se vaya a utilizar el Lock/Alarm en un emplazamiento de forma permanente, es recomendable montar la unidad Lock/Alarm sobre un punto seguro que ofrezca resistencia, por ejemplo una pared, suelo o poste, utilizando una de las abrazaderas suministradas. La unidad ha sido diseñada de forma que pueda ser montada de 2 maneras. En el caso de un montaje en pared o suelo, utilizar la abrazadera que se suministra de color negro. Esta abrazadera también puede utilizarse para fijar el Lock/Alarm directamente sobre una superficie plana del elemento que se desea proteger. Como alternativa, utilizar la abrazadera en U de color rojo suministrada para fijar el Lock/Alarm a un poste o sección tubular delgados.

Colocación de la unidad Lock/Alarm empleando la abrazadera de pared



1. Colocar la cara plana de la abrazadera contra la superficie plana a la que se desea fijar la unidad Lock/Alarm.
2. Utilizar la abrazadera de pared para marcar los orificios de fijación sobre la superficie donde se desea realizar la sujeción.
3. Para ladrillo y hormigón utilizar un taladro de 6mm de diámetro e introducir los tacos de plástico suministrados. Para madera utilizar un taladro de 3mm de diámetro (no se requieren tacos de plástico).
4. Levantar la mordaza con cable rojo de la unidad Lock/Alarm (la operación le resultará más fácil si presiona sobre el centro de la superficie plana de la mordaza con el pulgar al tiempo que tira con los otros dedos abriendo la mordaza) desenrollando el cable hasta mostrar las dos lengüetas de liberación de la cubierta frontal (ver diagrama).
5. Asegurarse de que la llave se encuentra en la posición de desbloqueo, y retirar la cubierta frontal de la unidad presionando sobre las lengüetas de liberación superior o inferior (es posible que necesite utilizar un destornillador pequeño como ayuda en esta operación) tirando de la cubierta alejándola de la base al mismo tiempo.
6. Asegurar la abrazadera de pared introduciendo los tornillos más pequeños a través de los agujeros de cada extremo de la abrazadera y sobre los orificios que hemos taladrado. Utilizando los tornillos más largos que se suministran, fijar la unidad lock/alarm a través de la abrazadera de pared y con los agujeros taladrados (ver diagrama). Apretar todos los tornillos con un destornillador, asegurándose de que no se aprieta en exceso ni se deforma el chasis de metal.
7. Retirar la tapa de color rojo de la batería y colocar una pila de 9 voltios ALCALINA de alta eficiencia. Volver a colocar la tapa de la batería y apretar el tornillo fuertemente.
8.Volver a colocar la cubierta frontal de la unidad Lock/Alarm (asegurarse de que la llave permanece en la posición final de desbloqueo mientras se realiza esta operación) asegurándose de que LAS DOS lengüetas de liberación se enclavan COMPLETAMENTE de nuevo en posición.
9. Su unidad Lock/Alarm está ya lista para ser utilizada. Sírvase referirse a la sección “Utilización del Lock/Alarm” para las instrucciones de funcionamiento.

Montaje alternativo – utilización de la abrazadera en U

1. Siguiendo los pasos 4 y 5 al dorso, retirar la cubierta frontal de la unidad Lock/ Alarm.
2. Colocar la abrazadera roja en U alrededor del tubo sobre el que se desea montar la unidad. Para proteger el tubo de arañazos, enrollar primero sobre éste cinta adhesiva.
3. Deslizar la parte posterior de la unidad Lock/Alarm sobre las patas de la abrazadera en U. Asegurarse de que el ajuste entre la abrazadera en U y la unidad Lock/Alarm es fuerte, antes de atornillarlos entre sí. Si existe espacio libre entre el tubo y la unidad Lock/Alarm, utilizar cinta adhesiva para ajustar.
4. Utilizando los tornillos más cortos de los suministrados, fijar la unidad sobre la abrazadera en U colocando los tornillos a través de los agujeros en el chasis de metal de la unidad Lock/Alarm y en las patas de la abrazadera en U. Tener la precaución de no apretar en exceso.
5. Siguiendo los pasos 7 y 8 al dorso, colocar la batería y volver a colocar la cubierta frontal de la unidad.

UTILIZACIÓN DE LOCK/ALARM

1. Guiar el cable de acero alrededor del elemento(s) que se desea proteger y cerrar con el punto de acero del cable situado de nuevo en la caja de la unidad Lock/Alarm. Idealmente, si la unidad queda libre o se encuentra fijada al elemento a proteger, el cable deberá hacerse pasar también alrededor de un objeto sólido, por ejemplo un poste.
2. Levantar la solapa abatible que cubre el orificio del candado en la parte frontal de la unidad Lock/Alarm. Introducir el extremo del cable de acero en este orificio (asegurarse de que se introduce totalmente – es posible que requiere ejercer un poco de fuerza al principio, cuando el producto es nuevo, y oirá probablemente un click cuando se introduzca en su posición) – en ese momento se ha bloqueado el cable y la alarma ha quedado activada.
3. Cualquier sobrante de cable puede enrollarse alrededor del cuerpo de la unidad Lock/Alarm y sujetarse empleando la mordaza del cable rojo. De forma alternativa, el cable sobrante puede enrollarse alrededor de un objeto sólido, por ejemplo un poste, antes de que se bloquee en su posición la unidad principal.
4. Para comprobar la alarma antes del uso, girar la llave a la posición de enclavamiento sin introducir el cable en el candado – la sirena de alarma sonará al cabo de unos segundos. Si no es así, deberá sustituirse la batería.

Solución de Problemas Frecuentes

<u>La alarma no suena o sólo hace un click cuando se activa</u>
Verificar que se tiene instalada una pila alcalina de alta eficiencia. Verificar la vida útil de la pila.
<u>Cuando se gira la llave con el cable introducido en el orificio del candado suena la alarma</u>
Asegurarse de que el cable se ha introducido completamente en posición en el agujero del candado. En ocasiones, se requiere ejercer algo de fuerza sobre el cable para introducirlo en el orificio. Es posible que también requiera sostener el cable en el orificio del candado al tiempo que gira la llave. .

Si continua teniendo problemas envíe un e-mail a support@lockalarm.com o contacte en la web www.lockalarm.com para más ayudas sobre otros problemas también puede contactar

LOCK/ALARM - Istruzioni (Italiano)

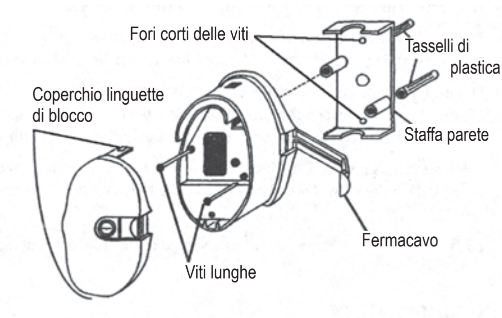
Complimenti per l'acquisto di questo utilissimo lucchetto con cavo in acciaio ed allarme! E' un dispositivo di sicurezza portatile che può essere utilizzato sia fissandolo con le apposite staffe all'oggetto da proteggere (assicurando poi il cavo ad un supporto solido) che come un normale lucchetto. In caso di utilizzo dell'allarme con il metodo di fissaggio permanente, si consiglia di utilizzare l'apposita staffa fissandola ad una base molto solida: muro, pilastro, pavimento, ecc.. La staffa può essere fissata anche all'oggetto da proteggere, anziché al supporto stabile. Utilizzare la staffa rossa per il fissaggio a oggetti tubolari (canna della bicicletta, ecc.).

Sostituzione della batteria

(a) Aprire il fermacavo laterale rosso (risulta più facile premendo sulla superficie piatta in prossimità del blocco) e svolgere completamente il cavo. Si vedono adesso le due linguette di blocco del coperchio dell'apparecchio.
(b) Assicurarsi che la chiave sia nella posizione 'aperto' (verticale) e rimuovere il coperchio premendo sulle due linguette (si può anche utilizzare un cacciavite).
(c) Rimuovere la copertura rossa svitando la vite di blocco ed inserire una batteria alcalina 9 volt (MN 1604/PP3) di buona qualità accertandosi di rispettare le corrette polarità. Riposizionare la copertura rossa ed avvitare la vite.
(d) Riposizionare il coperchio, assicurandosi che la chiave sia sempre nella posizione di 'aperto' e che le due linguette siano entrambe tornate nella posizione di chiusura.
(e) L'allarme è adesso pronto all'uso!

Montaggio a muro

1. Posizionare la superficie piatta della staffa sulla superficie cui va fissato il corpo dell'allarme.
2. Utilizzare la staffa per segnare il punto in cui devono essere fatti i fori di fissaggio.
3. Per il fissaggio su mattoni o cemento, utilizzare una punta da trapano da 6 mm ed inserire i tasselli forniti. Per il legno, utilizzare una punta da 3 mm senza utilizzare i tasselli.
4. Aprire il coperchio seguendo le istruzioni del punto 1- nella sezione Inserimento/sostituzione della batteria.
5. Fissare la staffa alla superficie usando le due viti piccole per i fori longitudinali e le viti lunghe per i fori protetti. Stringere tutte le viti con il cacciavite assicurandosi di non stringere troppo distorcendo la staffa.
6. Inserire le batterie come descritto più sopra.



Montaggio alternativo con la staffa a U

1. Aprire il coperchio seguendo le istruzioni del punto 1 e 2 nella sezione Inserimento/sostituzione della batteria.
2. Posizionare la staffa a U sul tubo al quale deve essere fissata (proteggere il tubo da eventuali graffi con il nastro adesivo).
3. Incastrare il corpo dell'allarme sui due lati della staffa: assicurarsi che le due parti siano ben bloccate insieme prima di procedere ad avvitare. Se c'è dello spazio fra il tubo cui si fissa l'allarme ed il corpo dello stesso, riempirlo con nastro adesivo.
4. Utilizzando le viti più corte fornite, avvitare il corpo dell'allarme alla staffa inserendo la vite dall'interno verso la staffa, senza stringere in modo eccessivo.
5. Seguendo le istruzioni dei punti 3 e 4 di Inserimento/sostituzione della batteria, inserire la batteria e riposizionare il coperchio dell'apparecchio.

USO DELL' ALLARME

1. Far passare il cavetto intorno all'oggetto da proteggere ed assicurare l'estremità all'allarme. Nel caso l'allarme non sia fissato con le viti ad un supporto stabile, si consiglia di far passare il cavetto anche intorno ad un palo della luce ringhiera od altro supporto stabile.
2. Sollevare il copriforo che si trova accanto alla serratura(il blocca cavo rosso deve essere aperto) ed inserire la testa del cavetto: assicurarsi che arrivi fino in fondo(quando il prodotto è nuovo potrebbe essere necessario esercitare un po' di forza) e girare la chiave per chiudere.Il cavetto è adesso bloccato e l'allarme inserito.
3. Se il cavetto è troppo lungo, arrotolarlo intorno al supporto fisso (palo, staccionata, ecc) oppure arrotolarlo intorno al corpo dell'allarme e fermarlo con il bloccacavo rosso
4. Per testare l'allarme prima dell'uso, girare la chiave alla posizione chiusa, senza inserire il cavo nel foro della serratura; la sirena dell'allarme dovrebbe scattare entro qualche secondo. Se questo non avviene, è necessario sostituire la batteria.

SOLUZIONE DI PROBLEMI

<u>L'allarme non scatta o clicca soltanto quando viene attivato</u> Controllare che la batteria alcalina installata sia di alta qualità (es. Duracell o Energizer). Controllare la carica della batteria

<u>Quando si gira la chiave con il cavo inserito nel foro della serratura, scatta l'allarme</u> Controllare che il vassoio portaoggetti sia completamente inserito nella cassa esterna e che i due fori della serratura siano allineati. Controllare che l'estremità del cavo sia inserita completamente nel foro della serratura. È probabilmente anche necessario tenere il cavo nel foro della serratura mentre si gira la chiave.

<u>Ci sono ancora difficoltà nell'uso dell' allarme ?</u>

Inviare una mail a support@lockalarm.com o consultare il sito web www.lockalarm.com per trovare altri suggerimenti e informazioni per la soluzione dei problemi.

Esonero di responsabilità: LOCK/ALARM è studiata come deterrente antifurto. Sia il produttore che il fornitore declinano qualsiasi responsabilità per lesioni personali, danni o perdita di beni.